

Porównanie tłumaczeń Marka 9:41

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Który bowiem kolwiek dałby wypić wam kubek wody w imię Moje że Pomazańca jesteście amen mówię wam nie zgubiłby zapłaty jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo ktokolwiek napiłby was kubkiem wody* w imię tego, że jesteście Chrystusowi,** zapewniam was, na pewno nie straci swojej zapłaty.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Który bowiem da wypić wam kielich wody w imię (to), że Pomazańca jesteście, amen mówię wam, że nie zgubi zapłaty jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Który- bowiem kolwiek dałby wypić wam kubek wody w imię Moje że Pomazańca jesteście amen mówię wam nie zgubiłby zapłaty jego

¹⁾ <x>470 10:42</x>

²⁾ <x>520 8:9</x>; <x>530 3:23</x>

³⁾ <x>490 6:35</x>